

# Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

---

Imaneq 18  
Postboks 319  
3900 Nuuk  
Grønland  
Telefon +299 32 31 33  
Telefax +299 32 30 66

## Nanu Travel ApS

Postboks 393, 3980 Ittoqqortoormiit

CVR-nr. 20 74 44 05

### Årsrapport

**1. januar - 31. december 2018**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 27. maj 2019.

---

Avgo Barselajsen  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	3
Ledelsesberetning	4
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2018</b>	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	8
Balance	9
Noter	11

## Ledespåtegning

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 for Nanu Travel ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018.

Bestyrelse og direktion anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 2018 for opfyldt.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Ittoqqortoormiit, den 27. maj 2019

### Direktion

Mette Barselajsen

### Bestyrelse

Avgo Barselajsen  
formand

Scoresby Hammeken

Åge H. Danielsen

## **Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab**

---

### **Til anpartshaverne i Nanu Travel ApS**

Vi har opstillet årsregnskabet for Nanu Travel ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2018 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorerets Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 27. maj 2019

### **Grønlands Revisionskontor A/S**

statsautoriserede revisorer  
CVR-nr. 12 24 49 67

**Per Jansen**

statsautoriseret revisor  
mne21323

## Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	Nanu Travel ApS Postboks 393 3980 Ittoqqortoormiit  Telefon: +299 99 12 80 Telefax: +299 99 10 70 Hjemmeside: <a href="http://www.nanutravel.dk">www.nanutravel.dk</a> E-mail: <a href="mailto:nanu@nanu-travel.com">nanu@nanu-travel.com</a>  CVR-nr.: 20 74 44 05 Stiftet: 24. februar 1998 Regnskabsår: 1. januar 2018 - 31. december 2018
<b>Bestyrelse</b>	Avgo Barselajsen, formand Scoresby Hammeken Åge H. Danielsen
<b>Direktion</b>	Mette Barselajsen
<b>Revisor</b>	Grønlands Revisionskontor A/S, statsautoriserede revisorer Imaneq 18, 2 tv 3900 Nuuk
<b>Bankforbindelse</b>	GrønlandsBANKEN, Postboks 1033, 3900 Nuuk

## **Ledelsesberetning**

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktivitet består i at drive virksomhed inden for turistbranchen, samt anden relateret virksomhed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 657.124 kr. mod 258.758 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 160.147 kr. mod -222.121 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

Selskabets likvider er i 2018 steget med 229.999 kr., fra 8.449 kr. til 238.448 kr.

### **Varebeholdning**

I lighed med tidligere år er der ikke foretaget lageroptælling af varebeholdning på statusdagen. Der er i balancen den 31. december 2018 indregnet en skønnet varebeholdning på 300.000 kr. Det er ledelsens vurdering, at beholdningen mindst svarer til den indregnede værdi.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Årsrapporten for Nanu Travel ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler og tab på debitorer.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Bygninger måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Øvrige materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

	Brugstid
Bygninger	15 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationseværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.



## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

### **Gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>657.124</b>	<b>258.758</b>
2 Personaleomkostninger	-478.741	-437.852
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-5.334	-8.140
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>173.049</b>	<b>-187.234</b>
Finansielle omkostninger	-12.902	-14.955
<b>Resultat før skat</b>	<b>160.147</b>	<b>-202.189</b>
Skat af årets resultat	0	-19.932
<b>Årets resultat</b>	<b>160.147</b>	<b>-222.121</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	160.147	0
Disponeret fra overført resultat	0	-222.121
<b>Disponeret i alt</b>	<b>160.147</b>	<b>-222.121</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		<u>2018</u>	<u>2017</u>
Note			
<b>Anlægsaktiver</b>			
3	Bygninger	52.663	57.997
3	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	0	0
	Materielle anlægsaktiver i alt	<u>52.663</u>	<u>57.997</u>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>52.663</u></b>	<b><u>57.997</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>			
	Varebeholdning	<u>300.000</u>	<u>300.000</u>
	Varebeholdninger i alt	<u>300.000</u>	<u>300.000</u>
	Andre tilgodehavender	0	150.000
	Periodeafgrænsningsposter	0	31.065
	Tilgodehavender i alt	<u>0</u>	<u>181.065</u>
	Likvide beholdninger	<u>238.448</u>	<u>8.449</u>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>538.448</u></b>	<b><u>489.514</u></b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>591.111</u></b>	<b><u>547.511</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>			
<u>Note</u>		<u>2018</u>	<u>2017</u>
<b>Egenkapital</b>			
4	Virksomhedskapital	300.000	300.000
5	Overført resultat	196.425	36.278
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>496.425</b>	<b>336.278</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitut	0	123.575
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	30.000	35.000
	Anden gæld	64.686	52.658
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	94.686	211.233
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>94.686</b>	<b>211.233</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>591.111</b>	<b>547.511</b>

**Noter**

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	461.657	461.599
Forskud	0	2.026
Ikke afregnet feriepenge	0	-30.652
Pensionsbidrag	10.000	0
Personaleomkostninger	0	1.370
AMA	7.084	3.509
	<u><b>478.741</b></u>	<u><b>437.852</b></u>
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	461.657	432.973
Pensioner	10.000	0
Personaleomkostninger i øvrigt	7.084	4.879
	<u><b>478.741</b></u>	<u><b>437.852</b></u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>2</u>	<u>2</u>
<b>3. Materielle anlægsaktiver</b>		
	<u><b>Bygninger</b></u>	<u><b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b></u>
Kostpris 1. januar 2018	<u>80.000</u>	<u>222.255</u>
<b>Kostpris 31. december 2018</b>	<u><b>80.000</b></u>	<u><b>222.255</b></u>
Afskrivninger 1. januar 2018	22.003	222.255
Årets afskrivninger	<u>5.334</u>	<u>0</u>
<b>Afskrivninger 31. december 2018</b>	<u><b>27.337</b></u>	<u><b>222.255</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2018</b>	<u><b>52.663</b></u>	<u><b>0</b></u>

**Noter**

	<u>31/12 2018</u>	<u>31/12 2017</u>
<b>4. Virksomhedskapital</b>		
Virksomhedskapital 1. januar 2018	<u>300.000</u>	<u>300.000</u>
	<b><u>300.000</u></b>	<b><u>300.000</u></b>
<b>5. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2018	36.278	258.399
Årets overførte overskud eller underskud	<u>160.147</u>	<u>-222.121</u>
	<b><u>196.425</u></b>	<b><u>36.278</u></b>

Dette dokument er underskrevet af nedenstående parter, der med deres underskrift har bekræftet dokumentets indhold samt alle datoer i dokumentet.

This document is signed by the following parties with their signatures confirming the documents content and all dates in the document.

## Per Hulgaard Jansen

---

Som Revisor NEM ID  
PID: 9208-2002-2-961614310345  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 14:24:28  
Underskrevet med NemID

## Avgo Barselajsen

---

Som Bestyrelsesformand NEM ID  
PID: 9208-2002-2-515778240260  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 16:08:54  
Underskrevet med NemID

## Avgo Barselajsen

---

Som Dirigent NEM ID  
PID: 9208-2002-2-515778240260  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 16:08:54  
Underskrevet med NemID

## Hans-Kristian Scoresby Hammeken

---

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID  
PID: 9208-2002-2-883631572681  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 15:23:47  
Underskrevet med NemID

## Åge Jonas Frederik Hammeken Danielsen

---

Som Bestyrelsesmedlem NEM ID  
PID: 9208-2002-2-527235421328  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 17:16:35  
Underskrevet med NemID

## Mette Barselajsen

---

Som Direktør NEM ID  
PID: 9208-2002-2-574177214064  
Tidspunkt for underskrift: 28-05-2019 kl.: 15:01:40  
Underskrevet med NemID

This document is signed with esignatur. Embedded in the document is the original agreement document and a signed data object for each signatory. The signed data object contains a mathematical hash value calculated from the original agreement document, which secures that the signatures is related to precisely this document only. Prove for the originality and validity of signatures can always be lifted as legal evidence.

The document is locked for changes and all cryptographic signature certificates are embedded in this PDF. The signatures therefore comply with all public recommendations and laws for digital signatures. With esignatur's solution, it is ensured that all European laws are respected in relation to sensitive information and valid digital signatures. If you would like more information about digital documents signed with esignatur, please visit our website at [www.esignatur.dk](http://www.esignatur.dk).

This document has esignatur Agreement-ID: db604393uKsX22332257